

KLG/.-

ORDONNANCE No 21/86 DU 12 MAI 1954.  
RENDANT EXECUTOIRE AU RUANDA-URUNDI  
L'ORDONNANCE No 21/119 DU 5 AVRIL 1954 DU  
GOUVERNEUR GENERAL.- CONTRAT DE TRAVAIL-  
SECURITE ET SALUBRITE DU TRAVAIL.

Ruhengeri



392

Le Vice-Gouverneur Général faisant fonctions,  
Gouverneur du Ruanda-Urundi,

Vu la loi du 21 août 1925 sur le Gouvernement  
du Ruanda-Urundi;

Vu l'arrêté royal du 11 janvier 1926 qui  
pourvoit à l'exécution de cette loi ;

Vu le décret du 16 mars 1922 sur le contrat  
de travail entre indigènes et maîtres civilisés, rendu exécutoire  
au Ruanda-Urundi par ordonnance no 34 du 15 décembre 1927, tel  
qu'il a été modifié et complété à ce jour ;

Vu l'ordonnance no 476 bis/A.I.M.O. du 8 décembre  
1940 du Gouverneur Général, rendue exécutoire au Ruanda-Urundi  
par ordonnance no 52 du 31 octobre 1941, telle qu'elle a été  
modifiée à ce jour;

ORDONNE :

Article un.

L'ordonnance no 21/119 du 5 avril 1954 du  
Gouverneur Général, portant modification de l'ordonnance no 476  
bis/AIMO du 8 décembre 1940; est rendue exécutoire dans le  
Territoire du Ruanda-Urundi.

Article deux.

La présente ordonnance sort ses effets le 1er  
juin 1954.

Usumbura, le 12 mai 1954.

( sé ) A. CLAEYS BOUUAERT,

Copie certifiée conforme  
aux fins d'affichage aux  
Résidences du Ruanda et  
de l'Urundi.  
Usumbura, le 12 mai 1954.  
Le Secrétaire Provincial,  
P. LEROY,

KLG/.-

ORDONNANCE No 21/86 DU 12 MAI 1954.  
RENDANT EXECUTOIRE AU RUANDA-URUNDI  
L'ORDONNANCE No 21/119 DU 5 AVRIL 1954 DU  
GOUVERNEUR GENERAL.- CONTRAT DE TRAVAIL-  
SECURITE ET SALUBRITE DU TRAVAIL.

-----  
Le Vice-Gouverneur Général faisant fonctions,  
Gouverneur du Ruanda-Urundi,

Vu la loi du 21 août 1925 sur le Gouvernement  
du Ruanda-Urundi;

Vu l'arrêté royal du 11 janvier 1926 qui  
pourvoit à l'exécution de cette loi ;

Vu le décret du 16 mars 1922 sur le contrat  
de travail entre indigènes et maîtres civilisés, rendu exécutoire  
au Ruanda-Urundi par ordonnance no 34 du 15 décembre 1927, tel  
qu'il a été modifié et complété à ce jour ;

Vu l'ordonnance no 476 bis/A.I.M.O. du 8 décembre  
1940 du Gouverneur Général, rendue exécutoire au Ruanda-Urundi  
par ordonnance no 52 du 31 octobre 1941; telle qu'elle a été  
modifiée à ce jour;

ORDONNE :

Article un.

L'ordonnance no 21/119 du 5 avril 1954 du  
Gouverneur Général, portant modification de l'ordonnance no 476  
bis/AIMO du 8 décembre 1940; est rendue exécutoire dans le  
Territoire du Ruanda-Urundi.


Article deux.

La présente ordonnance sort ses effets le 1er  
juin 1954.

Usumbura, le 12 mai 1954.

( sé ) A. CLAEYS BOUUAERT,

Copie certifiée conforme  
aux fins d'affichage aux  
Résidences du Ruanda et  
de l'Urundi.  
Usumbura, le 12 mai 1954.  
Le Secrétaire Provincial,  
P. LEROY,



KLG/.-

ORDONNANCE No 21/86 DU 12 MAI 1954.  
RENDANT EXECUTOIRE AU RUANDA-URUNDI  
L'ORDONNANCE No 21/119 DU 5 AVRIL 1954 DU  
GOUVERNEUR GENERAL.- CONTRAT DE TRAVAIL-  
SECURITE ET SALUBRITE DU TRAVAIL.

-----  
Le Vice-Gouverneur Général faisant fonctions,  
Gouverneur du Ruanda-Urundi,

Vu la loi du 21 août 1925 sur le Gouvernement  
du Ruanda-Urundi;

Vu l'arrêté royal du 11 janvier 1926 qui  
pourvoit à l'exécution de cette loi ;

Vu le décret du 16 mars 1922 sur le contrat  
de travail entre indigènes et maîtres civilisés, rendu exécutoire  
au Ruanda-Urundi par ordonnance no 34 du 15 décembre 1927, tel  
qu'il a été modifié et complété à ce jour ;

Vu l'ordonnance no 476 bis/A.I.M.O. du 8 décembre  
1940 du Gouverneur Général, rendue exécutoire au Ruanda-Urundi  
par ordonnance no 52 du 31 octobre 1941, telle qu'elle a été  
modifiée à ce jour;

O R D O N N E :

Article un.

L'ordonnance no 21/119 du 5 avril 1954 du  
Gouverneur Général, portant modification de l'ordonnance no 476  
bis/AIMO du 8 décembre 1940; est rendue exécutoire dans le  
Territoire du Ruanda-Urundi.


Article deux.

La présente ordonnance sort ses effets le 1er  
juin 1954.

Usumbura, le 12 mai 1954.

( sé ) A. CLAEYS BOUUAERT,

Copie certifiée conforme  
aux fins d'affichage aux  
Résidences du Ruanda et  
de l'Urundi.  
Usumbura, le 12 mai 1954.  
Le Secrétaire Provincial,  
P. LEROY,



KLK/.-

ORDONNANCE No 21/86 DU 12 MAI 1954.  
RENDANT EXECUTOIRE AU RUANDA-URUNDI  
L'ORDONNANCE No 21/119 DU 5 AVRIL 1954 DU  
GOUVERNEUR GENERAL.- CONTRAT DE TRAVAIL-  
SECURITE ET SALUBRITE DU TRAVAIL.

-----  
Le Vice-Gouverneur Général faisant fonctions,  
Gouverneur du Ruanda-Urundi,

Vu la loi du 21 août 1925 sur le Gouvernement  
du Ruanda-Urundi;

Vu l'arrêté royal du 11 janvier 1926 qui  
pourvoit à l'exécution de cette loi ;

Vu le décret du 16 mars 1922 sur le contrat  
de travail entre indigènes et maîtres civilisés, rendu exécutoire  
au Ruanda-Urundi par ordonnance no 34 du 15 décembre 1927, tel  
qu'il a été modifié et complété à ce jour ;

Vu l'ordonnance no 476 bis/A.I.M.O. du 8 décembre  
1940 du Gouverneur Général, rendue exécutoire au Ruanda-Urundi  
par ordonnance no 52 du 31 octobre 1941, telle qu'elle a été  
modifiée à ce jour;

O R D O N N E :

Article un.

L'ordonnance no 21/119 du 5 avril 1954 du  
Gouverneur Général, portant modification de l'ordonnance no 476  
bis/AIMO du 8 décembre 1940; est rendue exécutoire dans le  
Territoire du Ruanda-Urundi.

Article deux.

La présente ordonnance sort ses effets le 1er  
juin 1954.

Usumbura, le 12 mai 1954.

( sé ) A. CLAEYS BOUUAERT,

Copie certifiée conforme  
aux fins d'affichage aux  
Résidences du Ruanda et  
de l'Urundi.  
Usumbura, le 12 mai 1954.  
Le Secrétaire Provincial,  
P. LEROY,

